

### Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.

- Jeśli urządzenie lub jakakolwiek jego część jest uszkodzona, nie należy go używać i należy odłączyć je od zasilania. Nie należy przeprowadzać naprawy samodzielnie. W tym celu, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Konserwację/montaż urządzenia należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu, po ostygnięciu urządzenia.
- Nie należy przykrywać urządzenia.
- Nie należy kierować wzroku bezpośrednio na strumień światła LED.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej i suchej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- Niestosowanie się do instrukcji może grozić pożarem, poparzeniem, porażeniem prądem lub innymi szkodami.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, zuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przed podłączeniem do zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu źródła zasilania i urządzenia.

### Montaż

**Uwaga:** Przed montażem należy upewnić się, że w przewodach elektrycznych w miejscu montażu nie płynie prąd. Zalecane jest wyłączenie bezpiecznika elektrycznego.

1. W miejscu montażu należy wyciąć otwór o średnicy określonej w załączonej specyfikacji.
2. Należy połączyć przewody elektryczne:
  - brązowy przewód lampy połączyć z przewodem fazowym (L) skrzynki napięciowej
  - niebieski przewód lampy połączyć z przewodem neutralnym (N) skrzynki napięciowej
3. Należy ustawić klipsy mocowania w kierunku wyciętego otworu i włożyć je do środka.

### Specyfikacja

	ZAR0555	ZAR0556
Źródło światła	28 szt. SMD2835	70 szt. SMD2835
Moc	6 W	18 W
Odpowiednik klasycznej żarówki	48 W	131 W
Strumień świetlny	620 lm	2100 lm
Efektywność	103 lm/W	116 lm/W
Temperatura barwowa	4000 K	
Współczynnik mocy	> 0,7	
Kąt świecenia	120°	
CRI	≥ 80	
Prąd znamionowy	50 mA	150 mA
Stopień ochrony	IP20	
Liczba cykli włączenia	Do 7500	
Żywotność	Do 15000 godz.	
Klasa energetyczna	F	E
Napięcie	AC 220 ~ 240 V; 50 ~ 60 Hz	
Wymiary	118 x 25,5 mm	222 x 27,5 mm
Średnica otworu	95 ~ 100 mm	190 ~ 200 mm



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnośnych się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałowych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkty nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



### Sicherheitsanleitungen

Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung und heben diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.

- Wenn das Gerät oder ein Teil davon beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Überprüfung / Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
- Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung und lassen das Gerät abkühlen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Schauen Sie nicht direkt auf den LED-Lichtstrahl!
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen Schäden führen.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz sicher, dass die am Gerät angegebene Spannung mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.

### Betrieb

**Hinweis:** Stellen Sie vor der Installation sicher, dass am Installationsort kein Strom fließt. Es wird empfohlen, die elektrische Sicherung auszuschalten.

1. Schneiden Sie am Montageort ein Loch mit einem Durchmesser, wie in der beigefügten Spezifikation angegeben.
2. Schließen Sie die elektrischen Kabel an:
  - Schließen Sie das braune Lampenkabel an die Phasenbox (L) der Spannungsbox an.
  - Schließen Sie das blaue Lampenkabel an die Neutralbox (N) der Spannungsbox an.
3. Setzen Sie die Befestigungsklemmen in Richtung des ausgeschlittenen Lochs und fügen diese ein.

### Specifikation

	ZAR0555	ZAR0556
Dioden	28 Stück SMD2835	70 Stück SMD2835
Leistung	6 W	18 W
Entspricht einer klassischen Glühlampe	48 W	131 W
Lichtstrom	620 lm	2100 lm
Wirkungsgrad	103 lm/W	116 lm/W
Farbtemperatur	4000 K	
Leistungsfaktor	> 0,7	
Strahlwinkel	120°	
Farbwiedergabeindex (CRI)	≥ 80	
Nennstrom	50 mA	150 mA
IP Schutzart	IP20	
Anzahl der Ein/Aus Zyklen	Bis zu 7500	
Lebensdauer	Bis zu 15000 h	
Energieklasse	F	E
Eingangsspannung	AC 220 ~ 240 V; 50 ~ 60 Hz	
Abmessungen	118 x 25,5 mm	222 x 27,5 mm
Lochdurchmesser	95 ~ 100 mm	190 ~ 200 mm



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung nach dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



**Safety instructions**

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not claim responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- If the device or any of its part is damaged, do not use it and unplug it from power source. Do not repair the device yourself. Contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Prior to any maintenance services, disconnect power supply and let the device cool down.
- Do not cover the device.
- Do not look directly at LED light beam!
- Clean the device with soft and dry cloth. Do not use chemical detergents.
- Failure to follow these instructions may result in fire, burns, electrical shock, physical injury and other damage.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.

**Operating**

**Note:** Before installation, make sure that there is no current flowing at the place of installation. It is recommended to turn off the electric fuse.

1. Cut a hole with a diameter as specified in the attached specification at the mounting location.
2. Connect the electric wires:
  - connect the brown lamp cable to the phase box (L) of the voltage box;
  - connect the blue lamp cable to the neutral box (N) of the voltage box.
3. Set the attachment clips towards the cut out hole and insert them inside.

**Specification**

	ZAR0555	ZAR0556
Diodes	28 pcs SMD2835	70 pcs SMD2835
Power	6 W	18 W
Equivalent to a classic light bulb	48 W	131 W
Luminous flux	620 lm	2100 lm
Efficiency	103 lm/W	116 lm/W
Color temperature		4000 K
Power factor		> 0,7
Beam angle		120°
CRI		≥ 80
Nominal current	50 mA	150 mA
IP rating		IP20
Number of on/off cycles:		Up to 7500
Lifespan		Up to 15000 h
Energy class	F	E
Input voltage	AC 220 ~ 240 V; 50 – 60 Hz	
Dimensions	118 x 25,5 mm	222 x 27,5 mm
Hole diameter	95 ~ 100 mm	190 ~ 200 mm



Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek. Sp. k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

**Instrucțiuni privind siguranța**

Citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Dacă dispozitivul sau una din componente este deteriorată, nu utilizați produsul și deconectați-l de la priză. Nu reparați produsul. Contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.
- Înainte de orice operațiune de întreținere, deconectați sursa de alimentare și lăsați dispozitivul să se răcească.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Nu vă uitați direct la fasciculul de lumină LED!
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale și uscat. Nu utilizați detergenți chimici.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni pot duce la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte deteriorări.
- Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolurile pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Menținerea uzuală și curățarea aparatului nu se va face de către copii fără supraveghere.
- Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu cea de la priză.

**Funcționare**

**Nota:** Înainte de instalare, asigurați-vă că nu este curent în locul instalării. Se recomandă oprirea siguranței electrice.

1. Faceți o gaură cu diametrul indicat în specificațiile atașate, la locul de montare.
2. Conectați cablurile electrice:
  - conectați cablul maro al lămpii la cutia de fază (L) a cutiei de tensiune;
  - conectați cablul albastru al lămpii la cutia neutră (N) a cutiei de tensiune.
3. Atașați clemele de fixare pe orificiul tăiat și introduceți-le în interior.

**Specificație**

	ZAR0555	ZAR0556
Diode	28 LED-uri SMD tip 2835	70 LED-uri SMD tip 2835
Putere	6 W	18 W
Echivalent cu un bec clasi	48 W	131 W
Flux luminos	620 lm	2100 lm
Eficiență	103 lm/W	116 lm/W
Temperatura de culoare		4000 K
Factor de putere		> 0,7
Unghi fascicul		120°
Indice de redare a culorii CRI		≥ 80
Curent nominal	50 mA	150 mA
Gradul de protecție		IP20
Numar de cicluri pornit/oprit		până la 7500
Durata de viață		până la 15000 ore
Clasa energetică	F	E
Tensiune de intrare	AC 220 ~ 240 V; 50 – 60 Hz	
Dimensiuni	118 x 25,5 mm	222 x 27,5 mm
Diametrul găurii	95 ~ 100 mm	190 ~ 200 mm



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduiuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sanății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduiurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduiuri și să reciclați în mod responsabil pentru a promova folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să la legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să la legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduiuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deseurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi înalt împreună cu alte deșeurii. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

